**(WO010-I)**  –  **[PA]**

|  |  |
| --- | --- |
| **Mein Österreich**  Chancen und Regeln  Lernunterlage zum Werte- und Orientierungskurs | زما اتریش  فرصتونه او مقررات  د زده کړې او لارښود کورس ته د زده کړې پیدا |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1** | [**Einleitung**](https://kleine-deutsch-hilfe.at/OeIF_We-Or_110_Vorwort_PA.htm)  Vorwort des Integrationsministers  Einführende Worte  Ein erfolgreiches Leben in Österreich | سریزه  د ادغام د وزیر وړاندوینه  اصلي ټکي  په اتریش کې یو بریالی ژوند |  |
| **2** | [**Einführung**](https://kleine-deutsch-hilfe.at/OeIF_We-Or_211_AllgEinf_PA.htm)  Allgemeine Informationen  Geschichte und Auswirkungen auf die Gegenwart  Das NS-Verbotsgesetz | سریزه  عمومي معلومات  په اوسني وخت کې تاریخ او تاثیر  د نازي بندی |  |
| **3** | [**Stellenwert von Sprache und Bildung**](https://kleine-deutsch-hilfe.at/OeIF_We-Or_311_SprachBild_PA.htm)  Sprache  Berufsausbildung in Österreich: die Lehre  Erwachsenenbildung  Anerkennung erworbener Qualifikationen  Rechte & Pflichten | د ژبې او زده کړې ملکیت  ژبه  په اتریش کې مسلکي روزنه: ښوونه  د لویانو تعلیم  د درملو پیژندنه  حقوق او دندې |  |
| **4** | [**Arbeitswelt und Wirtschaft**](https://kleine-deutsch-hilfe.at/OeIF_We-Or_411_ArbeitWirtsch_PA.htm)  Unterschiedliche Arbeitsformen  Pflichtversicherung  Gleichberechtigung und Gleichbehandlung in der Arbeitswelt  Umgang mit [Geld](file:///D:\Freiwilligenarbeit\Konversation\Wortschatz_Web\OeIF_We-Or_451_Geld_PA.htm) | نړۍ او اقتصاد کار کوي  د کار بیلابیل ډولونه  اجباري بیمه  د کار په نړۍ کې مساوات او مساوي درملنه  د پیسو اداره کول |  |
| **5** | [**Gesundheit**](https://kleine-deutsch-hilfe.at/OeIF_We-Or_521_AllgemInfo_PA.htm)  **Notfallnummern**  Allgemeine Informationen  Gesundheitsvorsorge | تا دې وبخښي  عاجل نمبرونه  عمومي معلومات  روغتیایی پاملرنه |  |
| **6** | [**Wohnen und Nachbarschaft**](https://kleine-deutsch-hilfe.at/OeIF_We-Or_611_Wohnen_PA.htm)  Hausordnung  Ruhezeiten und Nachtruhe  Müllentsorgung  Informelle Regeln der Nachbarschaft | ژوند کول او ګاونډی  د کور قانون  د وخت او شپې پاتې  د کثافاتو ضایع کول  د ګاونډیو غیر رسمي اصول |  |
| **7** | [**Prinzipien des Zusammenlebens**](https://kleine-deutsch-hilfe.at/OeIF_We-Or_711_ZusammenLeb_PA.htm) **– rechtliche Integration**  Menschenwürde – durch Grund- und Menschenrechte  Beispiele für Grund- und Menschenrechte  Freiheit – durch Freiheitsrechte, Verantwortung und Solidarität  Sicherheit – durch:  -  Machtverteilung  -  Demokratie     und  -  Rechtsstaat | د همکارۍ اصول - حقوقي ادغام  د انساني وقار - د لومړني او بشري حقونو له لارې  د لومړني او بشري حقونو مثالونه  د آزادۍ حقونو په واسطه ازادي، مسؤلیت او پیوستون  خوندیتوب - له لارې:  - د بریښنا توزیع  - ډیموکراسۍ او  - اساسي قانون |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **8** | [**Vielfalt des Zusammenlebens**](https://kleine-deutsch-hilfe.at/OeIF_We-Or_811_VielfaltZusamm_PA.htm) **– kulturelle Integration**  Verhältnis von Religion und Staat  Religionen  Familie und Zusammenleben  Gewaltfreies Familienleben  Freiwilliges Engagement  Interkulturelle Begegnung | د اوسیدو ډولونه - کلتوري ادغام  د مذهب او دولت تناسب  دیني مذهبونه  کورنۍ او یوځای ژوند کوي  د نه منلو کورنۍ ژوند  داوطلبانه ژمنتیا  د فرهنګي ټاټوبی |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Hinweis**:  Diese Seiten zum Lernunterlage zum Werte- und Orientierungskurs „**Mein Österreich**“ des Österreichischen Integrationsfonds, ÖIF, entsprechen der deutsch–sprachigen Ausgabe (Juni 2020).  Sie sind nur zur Vorbereitung oder zum Wiederholen, keinesfalls als Kursersatz.  Die **zweisprachigen** Texte sollen das Verständnis unterstützen.  Zu den meisten Seiten gibt es **Liste mit Wörtern** und Begriffen **zum Anhören** (MP3) und **zum selbstständigen Lernen**.  **Anleitung**:  Folge den Links in den QRs.  **Tipp:** Den Text besser lesen: Drehe das Smartphone von aufrecht nach waagrecht.  Als zusätzliche **Übung** überprüfe die Übersetzung von [translate.google](https://translate.google.com/?sl=de&tl=ps&text=%C3%9Cbersetzung&op=translate) in Paschto. | خبرتیا:  د اتریش د ادغام فنډ "زما اتریش" د ارزښتونو او لارښوونو کورس لپاره د زده کړې موادو دا پا پاڼې ې د آلمان ژبې نسخې (جون 2020) سره مطابقت لري.  دا یوازې د چمتو کولو یا بیاکتنې موخو لپاره دي، نه د کورسونو د بدیل په توګه.  دوه ژبي متنونه د پوهاوي ملاتړ لپاره دي.  ډیری پاڼې په خپلواکه توګه د اوریدلو او زده کولو لپاره د کلمو او اصطلاحاتو لیست لري.  لارښوونې:  په **QR**s کې لینکونه تعقیب کړئ.  لارښوونه: متن ښه ولولئ: سمارټ فون له مستقیم څخه افقی ته واړوئ.  د اضافي تمرین په توګه، په پښتو کې د [translate.google](https://translate.google.com/?sl=ps&tl=de&text=%DA%98%D8%A8%D8%A7%DA%93%D9%87&op=translate) ژباړه وګورئ. |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **diesen Text anhören**  **دا متن واورئ** | diese Seite (PDF)  دا پاڼه | **neue Wörter  und Begriffe**  نوې کلمې او اصطلاحات: | Österreichischer Integrationsfonds | Kontakt ÖIF e–Mail اړیکه / بریښنالیک |

|  |  |
| --- | --- |
| Download des Originals (Deutsch – **Arabisch**)  اصلي ډاونلوډ کړئ (جرمن - عربي). |  |
| Download des Originals (Deutsch – **Englisch**)    اصلي ډاونلوډ کړئ (جرمن – انګلیسي) |  |